

Liebe Eltern,

wir möchten Sie und Ihr Kind an unserer Schule herzlich willkommen heißen. Die Rektorin/der Rektor _____ freut sich sehr darauf, Ihr Kind an unserer Schule begrüßen zu dürfen. Ihr Kind wird in die Klasse _____ bei der Klassenlehrkraft Herr/Frau _____ gehen.

العائلة الكريمة،

نرحب بكم مع إينكم في مدرستنا. المدير / المديرية
يسعدها / يسعده كثيرا أن ترحب / يرحب بإينكم. فسيكون إينكم
في الفصل مع معلمته / معلمه السيدة / السيد

Damit Sie sich in der ersten Zeit gut zurechtfinden, bekommen Sie hiermit ein paar Informationen über unsere Schule.

Der Unterricht beginnt bei uns Montag bis Freitag um _____ Uhr. Bitte sorgen Sie dafür, dass Ihr Kind pünktlich in der Schule ist, am besten schon um _____ Uhr.

Wann der Unterricht endet, können Sie auf dem Klassenstundenplan sehen.

وهذه أهم المعلومات في المدرسة يجب التقيد بها.

الدروس تبدأ من الإثنين الى الجمعة بداية من الساعة
نرجو أن تحرسوا على حضور إينكم في الوقت المحدد ومن الافضل على الساعة
اوقات الدروس من البداية الى نهايتها تجدونها في جدول اوقات الدروس.

Sollte Ihr Kind krank sein, entschuldigen Sie es bitte spätestens bis _____ Uhr telefonisch im Sekretariat. Unsere Sekretärin

Frau _____ ist ab _____ Uhr unter folgender Telefonnummer zu erreichen: _____.

في حال مرض إينكم يجب اعلامنا في وقت لا تعدى
في المكتب المدرسة فالسكرتيرة السيدة يمكن الحصول عليها هاتفيا على الرقم
بداية من الساعة

In unserer Schule gibt es kein gemeinsames Frühstück. Bitte achten Sie darauf, dass Ihr Kind deswegen schon zu Hause eine Kleinigkeit isst.

Zwischen den Unterrichtsstunden gibt es Pausen, in denen auch gegessen werden darf. Bitte geben Sie Ihrem Kind hierfür jeden Tag eine kleine, gesunde Pausenmahlzeit mit, die aus der Hand gegessen werden kann.

في مدرستنا لا يوجد فطور مشترك. يمكن على إينكم تناول وجبة في المنزل لاننا لا نقدم اكلا في وقت الراحة.
فنرجو أن تقدموا لإينكم وجبة صحية يسهل اكلها بالايدي في اوقات الراحة.

Es gibt auch eine Nachmittagsbetreuung für die Schüler. Um genauere Informationen zu erhalten, können Sie gerne an der Schule nachfragen.

ولنا ايضا في المساء اخصائين للتلاميذ. ولزيد المعلومات يمكنكم الإتصال بنا.

Diese wichtigen Regeln gelten an allen Schulen und müssen von den Schülern/ Schülerinnen eingehalten werden:

1. Der Schüler/die Schülerin muss jeden Tag pünktlich zur Schule kommen.
2. Die Schüler dürfen während der Unterrichtszeiten das Schulgelände nicht verlassen.
3. Die Schüler müssen die Anweisungen von Lehrerinnen und Lehrern befolgen.
4. Die Hausaufgaben müssen von den Schülern täglich zuverlässig

erledigt werden.

5. Verbale und körperliche Gewalt wird nicht akzeptiert.

النقاط التالية مهمة في كل المدارس ويجب على كل تلميذ وتلميذة احترامها:

١ التلميذ / التلميذة يجب الا يتأخروا على وقت الدرس.

٢ التلاميذ ليس لهم الحق أن يغادروا ساحة المدرسة المحددة.

٣ يجب على التلاميذ الإلتزام بتعليمات المعلمة / المعلم.

٤ التمارين الدراسية يجب اتمامها كل يوم.

٥ العنف اللفظي والمادّي غير مقبول.

Wir freuen uns auf die gemeinsame Zeit und wünschen Ihrem Kind einen guten Start an unserer Schule!

نتمنى ان نقضي وقتا سعيدا معا كما نتمنى لإبنكم بداية موفقة في مدرستنا.

Sollten Sie weitere Fragen haben, können Sie sich jederzeit gerne an die Klassenlehrkraft oder das Sekretariat wenden. Unser Sekretariat hat zu folgenden Zeiten geöffnet: _____

لمزيد المعلومات يمكنكم الاتصال بمعلمة / بمعلم الفصل او بمكتب العلاقات الذي على ذمتكم
من الساعة

Mit freundlichen Grüßen

تحياتنا والسلام عليكم